

Stage light



USER MANUAL

Contents

English-----	01-05
Deutsch-----	06-11
Français-----	12-17
Español-----	18-23
Italiano-----	24-29

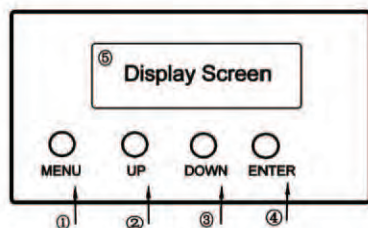


Please read the instruction carefully before use

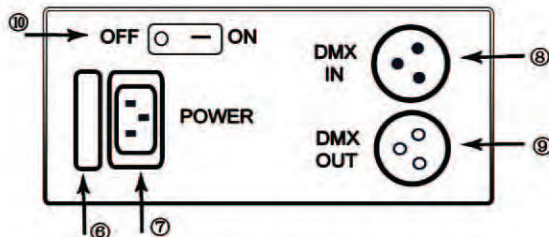
Thank you for using our moving head light,

Note: the important information contained in this manual shall be installed and operated according to the requirements of the manual,

At the same time, please keep this manual properly for future use.



1. menu 2. Upper 3. Next
4. Confirmation 5. display



6. Fuse 7. Power supply
8. DMX IN 9. DMX OUT 10. Switch

Unpacking instructions

When you receive the equipment, open the package and check whether the contents are complete and intact. If not, please inform the carrier immediately and keep the package if shown damage. Keep the packaging and all packaging materials for safe transportation of the equipment.

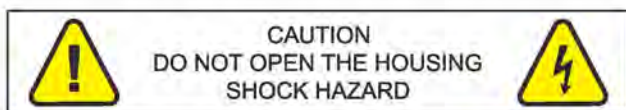
- 1 lamp
- 1 instruction manual
- 1 bow support
- 1 power cord
- 2 screws (installed on the machine)

Safety instructions and operating instructions

When the power is plugged in and the switch is turned on, "RST" is displayed. Moving headlights are resetting. Please do not operate. When the power is plugged in and the switch is turned on, "RST" is displayed. The moving headlamp is resetting. Please do not operate.

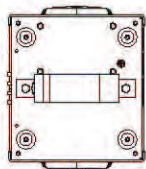
- (1) It must be inserted into the grounding power socket, which is only for indoor use;
- (2) To avoid fire or electric shock hazards, do not expose this equipment to rain or moisture. Wet. During operation, ensure that there are no flammable objects near the equipment.
- (3) Install the equipment in a well ventilated place at least 50 cm away from any surface. Make sure that the ventilation slot is not blocked.
- (4) Please disconnect the equipment from the power supply before any operation or maintenance.
- (5) The ambient temperature should not exceed 40 °C, and the maximum ambient temperature should be 45 °C. Do not operate the equipment at higher temperatures.

- (6) In case of failure, stop the equipment immediately and do not repair the equipment by yourself. Improper maintenance may cause damage and failure. Contact technical support to agree. Only use the same spare parts as the original parts to ensure that the power cord is not blocked or Damage;
- (7) Don't expose your eyes to light. For sensitive people, strong light can Can be a sign of seizures;
- (8) Lamps and lanterns are only used for decoration, and are not suitable for ordinary household lighting;
- (9) Replace the fuse: Unplug the device from the power supply. Secure the fuse with a screwdriver Remove the silk seat from its original position. Take out the burnt fuse and replace it with Fuses with the same characteristics. Rotate the screws again and connect the device to On the power supply.
- (10) Warning: if the fuse is still burning after replacement, please stop Use; Please contact customer support for further instructions. Continue to use can Can cause serious damage;
- (11) Fix the device with the screw holes on the bracket. Ensure that the equipment is firmly fixed to prevent Stop vibration and movement during operation, and always check the support equipment Whether the structure is firm enough to bear at least 10 times the weight of the equipment Equipment;
- (12) The equipment must be fixed by professionals in places beyond people's reach, any No one can pass under or above the crosswalk;
- (13) Scrap of products: this sign indicates that this product should not be thrown into the European common market In the household garbage of the country. In order to protect the environment and / or human health,Waste should be recycled in a responsible manner to support the sustainable recycling of resources Utilization. If you need to recycle second-hand electrical appliances, please go to the electrical appliances collection center or contact you Contact the dealer who purchased the product. They will ensure the ecological recycling of products;

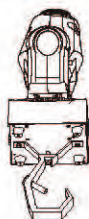


Please read this manual carefully before operating this product.

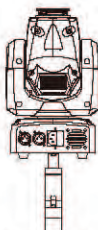
Installation instructions



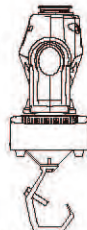
1 Instruct to install the bow bracket, fix with screws after installation.



2 Indicates that the hook bracket is connected with the bowType support installation.



3 Indicate to confirm your bracket position whether it is installed correctly.



4 Indicate that your bracket is No, the installation was successful.

Note: hook type support is not included in the package

Startup steps of various modes:

1. Automatic mode

Press "menu" to find "SLND", press "enter", press "up" or "down" to select "ATO", and press "enter" to start.

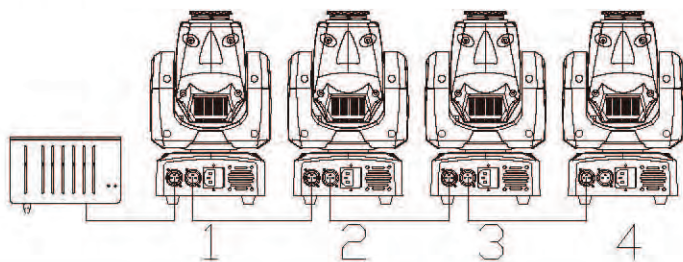
2. Sound mode:

Press "menu" to find "SLND", press "enter", press "up" or "down" to select "sound", and press "enter" to start. Adjust the sound sensitivity. Press "enter" to find "sene", Press "up" or "down" to start the speed of sound sensitivity (the higher the value, the faster, and the lower the value, the slower)

3. Console mode and master-slave mode:

DMX out to 1 lamp dmxin; No.1 lamp DMX out is connected to No.2 lamp dmxin; Press "menu" to find "addr", press "enter", display "A001", press "up" or "down" to select the value of the console;

Setting of master-slave machine: No. 1 lamp is set as self-propelled or voice control function according to the starting mode; 2, 3, 4 *** set to DMX512 mode: DMX address code is 001





Menu instructions:

Serial number/main menu	explain
addr	A001—A512 Address code selection
chnd	12ch Channel selection
slnd	00h Console Auto go one's own way Sound Voice control
psEt	no yes Motor X-axis forward and reverse setting
tlEt	no yes Motor Y-axis forward and reverse setting
senS	0—100 Voice control sensitivity adjustment
led	no off Constant on screen setting
diSP	no yes Screen forward and reverse settings
ver	0100 Software version number
TEMP	000 Temperature display
FAct	no yes Restore factory settings
Fine tuning menu	Press the menu key 5S to call up the fine adjustment menu
psEt	0—127 — 0—127 Forward and reverse fine tuning
tlEt	0—127 — 0—127 Forward and reverse fine tuning
2oon	0—127 — 0—127 Forward and reverse fine tuning
0obo	0—127 — 0—127 Forward and reverse fine tuning

Product parameters:

1. Working voltage: AC220V / 50Hz
2. Control mode: International DMX512, 12 channels
3. Working mode: DMX512, master / slave, self-propelled, voice control
4. Dimming mode: 0 ~ 100% super smooth dimming
5. Stroboscopic: 25 times / second

DMX channel function description:

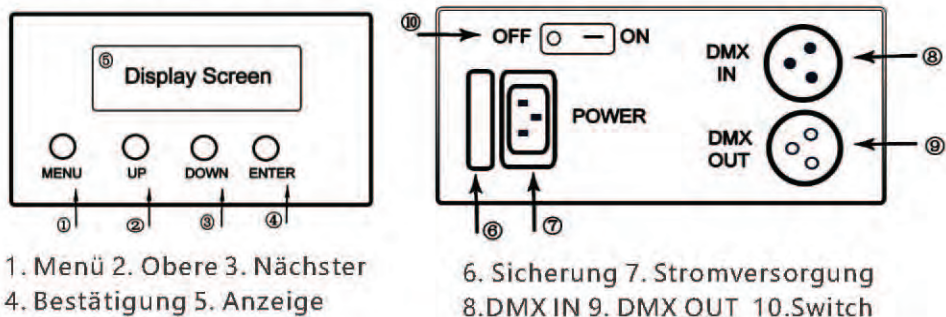
12channels	function	DMX value	describe
1	X axis	0-255	
2	X-axis trim	0-255	
3	Y axis	0-255	
4	Y-axis trim	0-255	
5	XV axis speed	0-255	Speed from fast to slow
6	Pattern white light	0-255	Pattern dimming from dark to light
7	Pattern stroboscopic	0	No function
		1-255	Synchronous stroboscopic speed from slow to fast(1HZ-25HZ)
8	Color disc	0--15	white light
		16--31	Color 1
		32--47	Color 2
		48--63	Color 3
		64--79	Color 4
		80--95	Color 5
		96--111	Color 6
		112--127	Color 7
		128-191	Clockwise color auto matic switching from fast to slow
		192-255	Counterclockwise color automatic switching from slow to fast
9	Pattern disc	0-7	white light
		8--15	Pattern 1
		16-23	Pattern 2
		24-31	Pattern 3
		32-39	Pattern 4
		40-47	Pattern 5
		48-55	Pattern 6
		56-63	Pattern 7
		64-73	Pattern 7 jitter from slow to fast
		74-82	Pattern 6 jitter from slow to fast
		83-91	Pattern 5 jitter from slow to fast
		92-100	Pattern 4 jitter from slow to fast
		101-109	Pattern 3 jitter from slow to fast
		110-118	Pattern 2 jitter from slow to fast
		119-127	Pattern 1 jitter from slow to fast
		128-191	Clockwise color auto matic switching fromfast to slow
		192-255	Counter-clockwise color automatic switching from slow to fast
		10	Prism
8-127	Open prism		
128-255	Prism rotation from slow to fast		
11	Macro function	0-49	Channel 1 to channel 10 are valid
		50-200	go one's own way
		201-255	Lamp body voice control
12	reset	0-240	No function
		241-255	Lamp body reset, SS effective.
If it is detected that the temperature control is not installed or short circuited, it will be protected and run with low brightness to display error			
In DMX mode, if there is no DMX signal, the first nixie tube will flash, and the middle bit of the last nixie tube after the screensaver will flash			
In the display temperature menu (ERR), it means no installation or short circuit			

Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Gebrauch sorgfältig durch.

Vielen Dank für die Verwendung unserer beweglichen Scheinwerfer,

Hinweis: Die wichtigen Informationen in diesem Handbuch sind zu installieren und gemäß den Anforderungen des Handbuchs betrieben werden,

Bewahren Sie dieses Handbuch zur späteren Verwendung auf.



Anweisungen zum Auspacken

Wenn Sie das Gerät erhalten, öffnen Sie das Paket und überprüfen Sie, ob der Inhalt vollständig und intakt. Falls nicht, informieren Sie bitte umgehend den Spediteur und bewahren Sie das Paket auf, wenn zeigen Schaden. Bewahren Sie die Verpackung und alle Verpackungsmaterialien für den sicheren Transport von die Ausrüstung.

- 1 Lampe
- 1 Bedienungsanleitung
- 1-Bogenstütze
- 1 Netzkabel
- 2 Schrauben (an der Maschine montiert)

Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen

Wenn die Stromversorgung angeschlossen ist und der Schalter eingeschaltet ist, wird "RST" angezeigt. Umzug Scheinwerfer werden zurückgesetzt. Bitte operieren Sie nicht. Wenn der Strom eingesteckt ist und Wenn der Schalter eingeschaltet ist, wird "RST" angezeigt.

SchaltungDie bewegliche Scheinwerfer wird zurückgesetzt. Bitte operieren Sie nicht.

(1) Es muss in die Erdungsstromsteckdose gesteckt werden, die nur für den Innengebrauch bestimmt ist;

(2) Um Feuer- oder Stromschlaggefahren zu vermeiden, setzen Sie dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus Nass. Achten Sie während des Betriebs darauf, dass sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe des Geräts befinden.

(3) Installieren Sie das Gerät an einem gut belüfteten Ort, der mindestens 50 von jeder Oberfläche entfernt ist Cm, stellen Sie sicher, dass der Lüftungsschlitze nicht blockiert ist.

(4) Bitte trennen Sie das Gerät vor jedem Betrieb von der Stromversorgung oder Wartung.

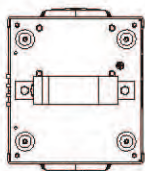
(5) Die Umgebungstemperatur sollte 40 °C, und die maximale Umgebungstemperatur nicht überschreiten Die Temperatur sollte 45° C betragen. Betrieb der Geräte bei höheren Temperaturen.

- (6) Im Falle eines Ausfalls das Gerät sofort stoppen und nicht reparieren Ausrüstung selbst. Eine unsachgemäße Wartung kann Schäden und Ausfälle verursachen. Wenden Sie sich an den technischen Support, um dies zu vereinbaren. Verwenden Sie nur die gleichen Ersatzteile wie das Original Teile, um sicherzustellen, dass das Netzkabel nicht blockiert oder beschädigt wird;
- (7) Setze deine Augen nicht dem Licht aus. Für empfindliche Menschen kann starkes Licht ein Anzeichen von Anfällen;
- (8) Lampen und Laternen werden nur zur Dekoration verwendet und sind nicht geeignet für gewöhnliche Haushaltsbeleuchtung;
- (9) Ersetzen Sie die Sicherung: Trennen Sie das Gerät vom Netzteil. Sichern Sie die Sicherung Entfernen Sie den Seidensitz aus seiner ursprünglichen Position. Nehmen Sie die Brennen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie durch Sicherungen mit den gleichen Eigenschaften. Drehen Sie die Schrauben erneut und schließen Sie das Gerät an das Netzteil an.
- (10) Warnung: Wenn die Sicherung nach dem Austausch noch brennt, stoppen Sie bitte Verwendung; Bitte kontaktieren Sie den Kundendienst für weitere Anweisungen. Weiter verwenden kann schwere Schäden verursachen;
- (11) Fixieren Sie das Gerät mit den Schraubenlöchern auf der Halterung. Stellen Sie sicher, dass die Ausrüstung ist fest befestigt, um Stop Vibration und Bewegung während des Betriebs zu verhindern, Überprüfen Sie immer, ob die Struktur fest genug ist, um mindestens das 10-fache Gewicht der Ausrüstung tragen;
- (12) Die Ausrüstung muss von Fachleuten an Orten außerhalb der Reichweite der Menschen befestigt werden, Niemand kann unter oder über dem Fußweg passieren;
- (13) Schrott von Produkten: Dieses Zeichen zeigt an, dass dieses Produkt nicht geworfen werden darf In den Haushaltsmüll des Landes. Um die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu schützen, sollten Abfälle verantwortungsbewusst recycelt, um das nachhaltige Recycling von Ressourcen zu unterstützen Nutzung. Wenn Sie gebrauchte Elektrogeräte recyceln müssen, gehen Sie bitte zu Wenden Sie sich an den Händler, der das Produkt gekauft. Sie werden das ökologische Recycling von Produkten sicherstellen;

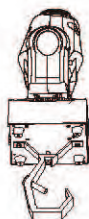


Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt in Betrieb nehmen.

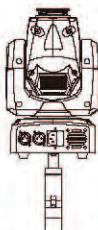
Installationsanleitung



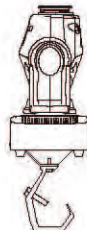
1 Anweisung zur Installation des Bogenhalterung. Fixieren mit Schrauben nach dem Einbau.



2 Zeigt an, dass der Haken Halterung ist mit der Bogen Type Support Installation.



3 Geben Sie an, um Ihre Klammerposition Ob korrekt installiert ist.



4 Geben Sie an, dass Ihre Klammer ist Nein, die Installation war erfolgreich.

Hinweis: Hook Type Unterstützung ist nicht im Paket enthalten

Startschritte verschiedener Modi:

1. Automatischer Modus

Drücken Sie "Menü", um "SLND" zu finden, drücken Sie "Enter", drücken Sie "up" oder "down", um "ATO" auszuwählen, und drücken Sie "enter", um zu starten.

2. Soundmodus:

Drücken Sie "Menü", um "SLND" zu finden, drücken Sie "Enter", drücken Sie "up" oder "down", um "sound" auszuwählen, und drücken Sie "enter", um zu starten. Passen Sie die Schallempfindlichkeit an. Drücken Sie "Enter", um "sene" zu finden. Drücken Sie "up" oder "down", um die Geschwindigkeit der Schallempfindlichkeit zu starten.

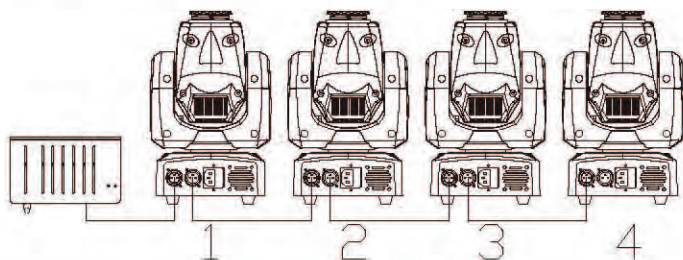
(Je höher der Wert, desto schneller und je niedriger der Wert, desto langsamer)

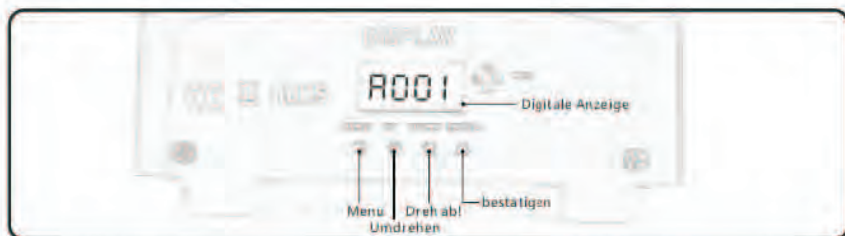
3. Konsolenmodus und Master-Slave-Modus:

DMX bis 1-Lampe dmxin; No.1 Lampe DMX Ausgang ist mit No.2 Lampe dmxin verbunden;

Drücken Sie "Menü", um "addr" zu finden, drücken Sie "enter", zeigen Sie "A001", drücken Sie "up" oder "down", um den Wert der Konsole auszuwählen;

Einstellung der Master-Slave-Maschine: Nr. 1 Lampe wird als selbstfahrende oder Sprachsteuerungsfunktion entsprechend dem Startmodus eingestellt; 2, 3, 4 * *. auf DMX512-Modus eingestellt: DMX-Adresscode ist 001





Menü-Anweisungen:

Seriennummer/Hauptmenü	erklären
addr	R001—R512 Auswahl des Adresscodes
chnd	12ch Auswahl des Kanals
SLnd	dnhKonsole Auto Der eigene Weg SoundSteuerung der Stimme
PSEt	no YES Motor X-Achse vorwärts und rückwärts setzen
tl Lt	no YES Motor Y-Achse vorwärts und rückwärts setzen
SEnS	0—100 Einstellung der Empfindlichkeit der Stimmkontrolle
LEd	no OFF Einstellung der Konstante auf dem Bildschirm
di SP	no YES Vorwärts- und Rückwärtseinstellungen des Bildschirms
ver	0100 Versionsnummer der Software
TEMP	000 Anzeige der Temperatur
FRct	no YES Werkseinstellungen wiederherstellen
Feines Tuning Menü	Drücken Sie die Menütaste 5S, um das Feineinstellungsmenü aufzurufen
PSEt	0—127 — 0—127 Vorwärts- und Rückwärtseinstellung
tl Lt	0—127 — 0—127 Vorwärts- und Rückwärtseinstellung
200n	0—127 — 0—127 Vorwärts- und Rückwärtseinstellung
0000	0—127 — 0—127 Vorwärts- und Rückwärtseinstellung

Parameter des Produkts:

1. Betriebsspannung: AC220V / 50Hz
2. Kontrollmodus: Internationale DMX512, 12 Kanäle
3. Betriebsart: DMX512, Master / Slave, selbstfahrend, Stimmsteuerung
4. Dimmer-Modus: 0 – 100% super glatte Dimmung
5. Stroboskopisch: 25-mal / Sekunde

Beschreibung der DMX-Kanalfunktion:

12 Kanäle	Funktion	Wert DMX	Beschreibung
1	X Achse	0-255	
2	Zentrierung der X-Achse	0-255	
3	Achse Y	0-255	
4	Achstrimmen	0-255	
5	Geschwindigkeit der X-Y-Achse	0-255	Geschwindigkeit von schnell bis langsam
6	Muster weißes Licht	0-255	Pattern dimming from dark to light
7	Muster stroboskopisch	0	Keine Funktion
		1-255	Synchrone Stroboskopsche Geschwindigkeit von langsam bis schnell (1/12-25/1)
8	Color Disc	0--15	weißes Licht
		16--31	Farbe 1
		32--47	Farbe 2
		48--63	Farbe 3
		64--79	Farbe 4
		80--95	Farbe 5
		96--111	Farbe 6
		112--127	Farbe 7
		128-191	Automatischer Wechsel von schnell auf langsam
		192-255	Gegenden Uhrzeigersinn automatische Umschaltung von langsam auf schnell
9	Scheibe Muster	0-7	weißes Licht
		8--15	Muster 1



9	Scheibe Muster	16-23	Muster 2
		24-31	Muster 3
		32-39	Muster 4
		40-47	Muster 5
		48-55	Muster 6
		56-63	Muster 7
		64-73	Muster 7 Jitter von langsam bis schnell
		74-82	Muster 6 Jitter von langsam bis schnell
		83-91	Muster 5 Jitter von langsam bis schnell
		92-100	Muster 4 Jitter von langsam bis schnell
		101-109	Muster 3 Jitter von langsam bis schnell
		110-118	Muster 2 Jitter von langsam bis schnell
		119-127	Muster 1 Jitter von langsam bis schnell
		128-191	Automatischer Wechsel von schnell auf langsam
		192-255	Gegen den Uhrzeigersinn automatische Umschaltung von langsam auf schnell
10	Prisma	0-7	Enges Prisma
		8-127	Offenes Prisma
		128-255	Prism Rotation von langsam bis schnell
11	Makro (Funktion)	0-49	Kanal 1 bis Kanal 10 gültig
		50-200	Der eigene Weg
		201-255	Steuerung der Stimme des Lampenschirms
12	Reset	0-240	Keine Funktion
		241-255	Lampenkörper zurücksetzen, SS wirksam

Wird festgestellt, dass die Temperaturregelung nicht installiert oder kurzgeschlossen ist, wird sie geschützt und mit geringer Helligkeit angezeigt.

Im DMX-Modus, wenn es kein DMX-Signal gibt, wird die erste Nive-Röhre blinken, und das mittlere Teil des letzten Nive-Röhren nach dem Bildschirmhoner wird blinken

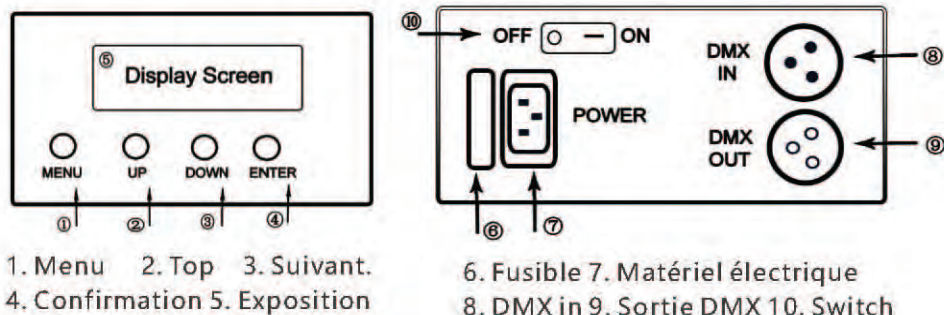
Im Display Temperaturmenü (ERR) gibt es keine Installation oder Kurzschluss.

Veuillez lire attentivement les instructions avant utilisation.

Merci d'utiliser nos phares mobiles,

Note: les informations importantes contenues dans ce manuel doivent être installées et Selon les exigences du manuel,

Veuillez également conserver ce manuel pour une utilisation future.



Instructions de déballage

Lorsque vous recevez l'appareil, déballez - le et vérifiez que le contenu est correct. Intact. Dans la négative, veuillez en informer immédiatement le transporteur et, le cas échéant, conserver le colis. Affiche l'image. Conserver correctement l'emballage et tous les matériaux d'emballage pour assurer un transport sûr des marchandises Équipement.

- 1 lampe
- 1 instructions
- 1 support avant
- 1 cordon d'alimentation
- 2 vis (montées sur la machine)

Consignes de sécurité et instructions de fonctionnement

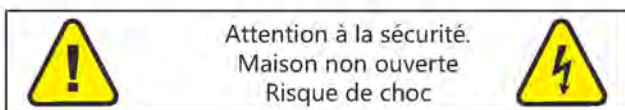
Rst est affiché lorsque l'alimentation est allumée et que l'interrupteur est allumé. En mouvement Les phares se réinitialisent. Ne faites rien. Après mise en marche

"Rst" est affiché lorsque l'interrupteur est allumé. Le projecteur de déplacement de poste se remet à zéro. Ne faites rien.

La prise de courant de mise à la terre doit être branchée et ne doit être utilisée qu'à l'intérieur; Pour éviter les risques d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer l'équipement à la pluie ou à l'humidité. Humide Pendant le fonctionnement, assurez - vous qu'il n'y a pas de matières inflammables près de l'équipement. Installer l'équipement dans un endroit bien aéré à au moins 50 mètres de toute surface Cm, assurez - vous que la fente de ventilation n'est pas bloquée. Avant toute opération, débranchez l'alimentation électrique de l'équipement. Entretien La température ambiante ne doit pas dépasser 40 °C et la température ambiante maximale ne doit pas dépasser 40 °C.

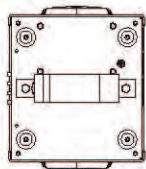
La température doit être de 45 °C. Faire fonctionner l'équipement à des températures plus élevées.

En cas de défaillance, arrêter immédiatement l'équipement et ne pas l'entretenir.
L'équipement est fourni par vous - même. Un entretien inadéquat peut causer des dommages et des défaillances. Contactez le support technique pour parvenir à un accord. N'utilisez que les mêmes pièces de rechange que l'original
Pièces pour s'assurer que le cordon d'alimentation n'est pas bloqué ou endommagé;
Ne pas exposer les yeux à la lumière. Pour les personnes sensibles, la lumière forte peut être Symptômes épileptiques;
Les luminaires ne sont utilisés qu'à des fins décoratives et ne s'appliquent pas Éclairage domestique ordinaire;
Remplacer le fusible: retirer l'équipement de l'alimentation électrique. Sécuriser le fusible Retirer le siège en soie de sa position d'origine à l'aide d'un tournevis. Enlevez - le. Le fusible est brûlé et remplacé par un fusible ayant les mêmes caractéristiques. Tourner à nouveau la vis pour connecter l'unité à l'alimentation électrique. Avertissement: si le fusible brûle encore après le remplacement, arrêter Utilisation Contactez le support client pour plus d'instructions. Continuer à utiliser can Risque de dommages graves;
Fixer l'équipement avec des trous de vis sur le support. Assurer l'équipement Solidement fixé pour empêcher les vibrations et les mouvements pendant le fonctionnement, Vérifiez toujours la structure de l'équipement de soutien pour vous assurer que Supporter au moins 10 fois le poids de l'équipement;
(12) l'équipement doit être fixé par un professionnel à un endroit inaccessible, Il est interdit de passer sous ou au - dessus d'un passage pour piétons;
Mise au rebut du produit: Ce symbole indique que le produit ne doit pas être rejeté. Déchets domestiques dans les pays entrant sur le marché commun européen.
Afin de protéger l'environnement et / ou la santé humaine,
Recyclage responsable à l'appui du recyclage durable des ressources
Utilisation Si vous avez besoin de recycler des appareils électriques usagés, veuillez visiter Centre de collecte d'appareils électriques ou contactez votre revendeur Produits achetés. Ils assureront le recyclage écologique des produits;

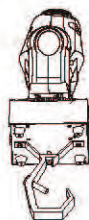


Veuillez lire attentivement ce manuel avant de manipuler ce produit.

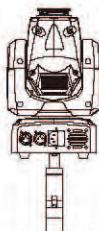
Instructions d'installation



1 Indication de l'installation
Support avant, vissé/installez
les vis arrière.



2 Indique le crochet
Branchement du support
Support avant Installation



3 Instructions pour confirmer
votre La position du support
est - elle correcte? Installer
correctement.



4 Indique vos parenthèses
Non, l'installation est
Succès

Note: les crochets ne sont pas inclus dans l'emballage

Étapes de démarrage pour les différents modes:

1. Mode automatique

Appuyez sur "menu" pour trouver "slnd", appuyez sur "Enter", appuyez sur "up" ou "down" pour sélectionner "auto", appuyez sur "Enter" pour démarrer.

2. Mode sonore:

Appuyez sur menu pour trouver slnd, appuyez sur Entrée, appuyez sur haut ou bas pour sélectionner son, et appuyez sur Entrée pour démarrer. Réglage de la sensibilité sonore, appuyez sur Entrée pour trouver la vitesse à laquelle la sensibilité sonore est activée en appuyant sur la touche "haut" ou "bas"

(plus la valeur est élevée, plus elle est rapide, plus elle est basse, plus elle est lente)

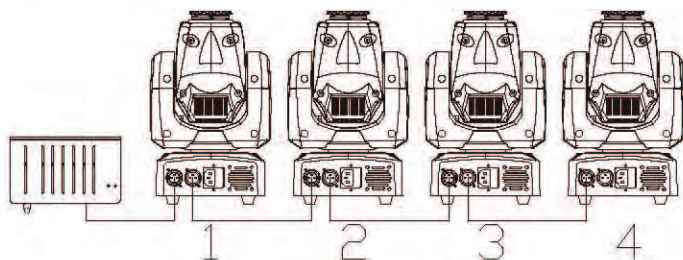
3. Mode console et mode maître - esclave:

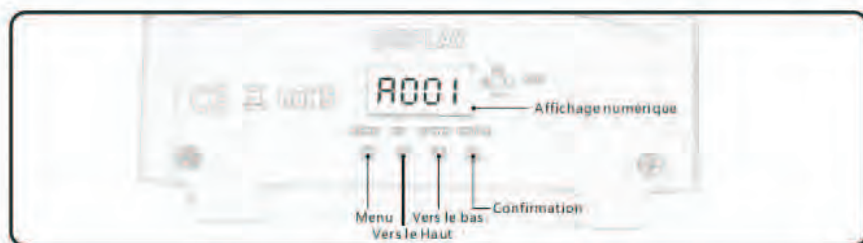
DMX out to No.1 lamp dmxin; Le feu no 1 DMX out est relié au feu no 2 dmxin;

Appuyez sur "menu" pour trouver "Addr", appuyez sur "Enter" pour afficher "a001" appuyez sur "up" ou "down" pour sélectionner la valeur de la console;

Réglage maître - esclave: le feu no 1 doit être réglé en fonction du mode de démarrage pour la fonction d'auto - marche ou de commande vocale; 2, 3, 4 * * * * set to DMX512

Mode: DMX Address Code is 001





Instructions du menu:

Número de série/menu principal	Description
addr	A001—A512 Sélection du Code d'adresse
chnd	12Ch Sélection des canaux
SLnd	dnh Console Auto Va - t'en. Sound Contrôle du son
PSEt	no 425 Réglage avant et arrière de l'axe X du moteur
tlLt	no 425 Réglage avant et arrière de l'axe Y du moteur
SPnS	0—100 Réglage de la sensibilité vocale
LEd	no OFF Réglage de la lumière constante de l'écran
diSP	no 425 Réglage avant et arrière de l'écran
ver	0100 Numéro de version du logiciel
TEMP	000 Affichage de la température
FAct	no 425 Restaurer les paramètres de l'usine
Menu de réglage fin	Appuyez sur la touche de menu 5S pour afficher le menu de réglage fin
PSEt	0—127 — 0—127 Compensation avant et arrière
tlLt	0—127 — 0—127 Compensation avant et arrière
200n	0—127 — 0—127 Compensation avant et arrière
Gobo	0—127 — 0—127 Compensation avant et arrière

Paramètres du produit:

1. Tension de fonctionnement: AC220V / 50hz
2. Mode de contrôle: DMX512 international, 12 canaux
3. Mode de fonctionnement: DMX512, maître / esclave, auto - marche, commande vocale
4. Mode de Dimming: 0 ~ 100% super lisse Dimming
5. Stroboscope: 25 fois / s

Description de la fonction du canal DMX:

12 canaux	Fonctions	DMX Number	Description
1	Axe X	0-255	
2	Réglage fin de l'axe des X	0-255	
3	Axe Y	0-255	
4	Réglage fin de l'axe Y	0-255	
5	Vitesse de l'axe X Y	0-255	De rapide à lent
6	Motif blanc	0-255	Éclairage des motifs de l'obscurité à la lumière
7	Stroboscope graphique	0	Aucune fonction
		1-255	Vitesse stroboscopique synchrone de lente à rapide (1HZ ~ 25HZ)
8	Disque de couleur	0--15	Lumière blanche
		16--31	Couleur 1
		32--47	Couleur 2
		48--63	Couleur 3
		64--79	Couleur 4
		80--95	Couleur 5
		96--111	Couleur 6
		112--127	Couleur 7
		128-191	Changement automatique de couleur de la couleur de la lumière d'une norme de pointe alert
		192-255	Changement automatique de couleur de la couleur de la lumière d'une norme de pointe alert
9	Disque graphique	0-7	Lumière blanche
		8--15	Modèle 1

9	Disque graphique	16-23	Modèle 2
		24-31	Modèle 3
		32-39	Modèle 4
		40-47	Modèle 5
		48-55	Modèle 6
		56-63	Modèle 7
		64-73	Modèle 6 Jitter de lent à rapide
		74-82	Modèle 6 Jitter de lent à rapide
		83-91	Modèle 5 Jitter de lent à rapide
		92-100	Modèle 4 Jitter de lent à rapide
		101-109	Modèle 3 Jitter de lent à rapide
		110-118	Modèle 2 Jitter de lent à rapide
		119-127	Modèle 1 Jitter de lent à rapide
		128-191	Changement automatique de couleur dans les signaux d'une minute de apnée alert
		192-255	Changement automatique de couleur dans le son consiste des apnées d'une minute de lent à rapide
10	Prisme	0-7	Fermer le prisme
		8-127	Ouvrez le prisme.
		128-255	La rotation du prisme est lente à rapide
11	Fonction macro	0-49	Canal 1 à canal 10 valide
		50-200	Va - l'en.
		201-255	Contrôle du son du corps de la lampe
12	Réinitialiser	0-240	Aucune fonction
		241-255	Le corps de la lampe est réinitialisé et fonctionne pendant 55

Si le régulateur de température n'est pas installé ou s'il est court - circuité, il sera protégé et l'Err sera mis en évidence à faible luminosité.

En mode DMX, sans signal DMX, le premier tube numérique clignotera et le dernier tube numérique clignotera au milieu après l'épargne d'écran.

Dans le menu température d'affichage (Err), il n'y a pas d'installation ou de court - circuit

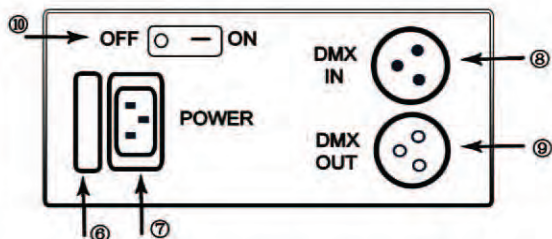
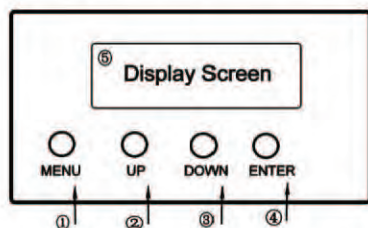
Lea cuidadosamente el prospecto antes de usarlo.

Gracias por usar nuestros faros móviles.

Nota: la información importante contenida en este manual debe instalarse y

De acuerdo con los requisitos del manual,

Mientras tanto, por favor guarde este Manual para su uso futuro.



1. menú 2. Arriba 3. Siguiendo
4. Confirmación 5. Mostrar

6, fusible 7. Equipo de alimentación
8. Dmx in 9. Salida DMX 10. Interruptores

Instrucciones de desembalaje

Cuando reciba el dispositivo, abra el envoltorio y compruebe que el contenido es correcto. Intacto. En caso negativo, por favor notifique inmediatamente al transportista y, en caso afirmativo, conserve el paquete. Mostrar imagen. Mantener el embalaje y todos los materiales de embalaje en buen estado para garantizar el transporte seguro de las mercancías. Equipo.

- 1 lámpara
- 1 prospecto
- 1 soporte de arco
- 1 cable de alimentación
- 2 tornillos (montados en la máquina)

Instrucciones de seguridad e instrucciones de funcionamiento

Cuando se enciende y se enciende el interruptor, se muestra "rst". Mover Los faros se están reiniciando. Por favor, no opere. Después de encender la energía Cuando el interruptor está encendido, se muestra "rst". Los faros de cambio de marchas se están reiniciando. Por favor, no opere.

Debe insertarse un enchufe de puesta a tierra, que sólo se utiliza en interiores; Para evitar el riesgo de incendio o choque eléctrico, no exponga el equipo a la lluvia o la humedad. Húmedo Durante la operación, asegúrese de que no hay materiales inflamables cerca del equipo. Instalar el equipo en un lugar bien ventilado a una distancia mínima de 50 metros de cualquier superficie CM, asegúrese de que el conducto de ventilación no está bloqueado. Desconecte el equipo antes de realizar cualquier operación. Mantenimiento La temperatura ambiente no excederá de 40 °C y la temperatura ambiente máxima no excederá de 40 °C. La temperatura debe ser de 45°C. Operar el equipo a temperaturas más altas.

En caso de fallo, detenga el equipo inmediatamente y no lo repare.

El equipo está a su disposición. El mantenimiento inadecuado puede causar daños y fallos. Póngase en contacto con el apoyo técnico para llegar a un acuerdo. Sólo se utilizarán las mismas piezas de repuesto que las originales Partes que garanticen que el cable de alimentación no esté bloqueado ni dañado; No exponga los ojos a la luz. Para las personas sensibles, la luz fuerte puede ser Síntomas epilépticos; Lámparas y linternas sólo para decoración, no para Iluminación doméstica General; Sustitución de fusibles: retire el equipo de la fuente de alimentación. Fusible fijo Retire el asiento de la válvula de seda de su posición original con un destornillador. Extirpar

Los fusibles se queman y se sustituyen por fusibles con las mismas características. Gire el tornillo de nuevo para conectar el dispositivo a la fuente de alimentación.

Advertencia: si el fusible sigue ardiendo después de la sustitución, por favor deténgase. Uso Póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente para obtener más información. Continuar con can Puede causar daños graves;

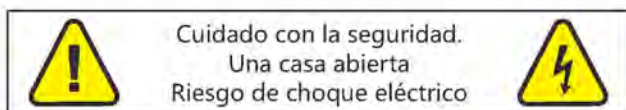
Sujete el dispositivo con un agujero de tornillo en el soporte. Asegurar el equipo Se fija firmemente para evitar que la vibración y el movimiento se detengan durante el funcionamiento. Y siempre compruebe que el equipo de soporte está bien construido para asegurarse de que Soportar al menos 10 veces el peso

del equipo; El equipo debe ser mantenido fuera del alcance de las personas por profesionales, Nadie podrá pasar por debajo o por encima de un cruce peatonal; Desecho del producto: Esta marca indica que el producto no debe desecharse

Residuos domésticos nacionales que entran en el mercado común europeo. A fin de proteger el medio ambiente y / o la salud humana, debe:

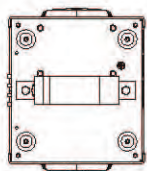
Recuperación responsable para apoyar la recuperación sostenible de los recursos Utilización Si necesita reciclar aparatos eléctricos usados, visite

Centro de recogida de aparatos eléctricos o Póngase en contacto con su distribuidor Compró el producto. Garantizarán el reciclado de los productos;

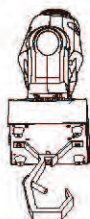


Por favor, lea este manual cuidadosamente antes de operar este producto.

Instrucciones de instalación



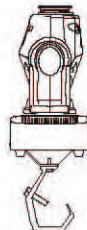
1 Indicación de la instalación
Soporte de arco, atornillado
Instale los tornillos traseros.



2 Mostrar gancho
Conexión de soporte
Soporte de arco
Instalación



3 Instrucciones para confirmar
su La posición correcta del
soporte Instale correctamente.



4 Indique sus paréntesis
No, la instalación es
Éxito

Nota: los soportes de gancho no están incluidos en el embalaje.

Pasos de inicio para varios modos:

1. Modo automático

Pulse "menú" para encontrar "sInd", pulse "Enter", pulse "Up" o "down" para seleccionar "auto", pulse "Enter" para iniciar.

2. Modo de sonido:

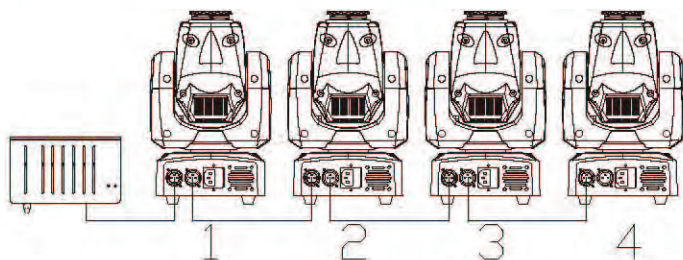
Pulse "menú" para encontrar "sInd", pulse "Enter", pulse "arriba" o "abajo" para seleccionar "soun", pulse "Enter" para iniciar. Ajuste de la sensibilidad del sonido, pulse "Enter" para encontrar "Sene" Pulse "arriba" o "abajo" para iniciar la sensibilidad del sonido (cuanto más alto es el valor, más rápido es el valor, más lento es el valor)

3. Modo de consola y modo Maestro - esclavo:

Dmx out to luminary No. 1 dmxin; La lámpara no. 1 dmx out conecta la lámpara no. 2 dmxin; Pulse "menú" para encontrar "addr", pulse "Enter" para mostrar "a001" para seleccionar el valor de la consola;

Configuración de la máquina maestra y esclava: la lámpara no. 1 se establece de acuerdo con el modo de arranque para la función de auto - conducción o control de voz;

2, 3, 4 *** A modo dmx512: Código de dirección dmx 001





Descripción del menú:

Número de orden/menú principal	Descripción
0ddr	R001—R512 Selección del Código de dirección
Chnd	12Ch Selección de canales
SLnd	00h Consola Auto Autopropulsado Sound Control de voz
PSEt	no YES Configuración del eje X del motor hacia adelante y hacia atrás
tlLt	no YES Configuración del eje Y del motor hacia adelante y hacia atrás
SenS	0—100 Ajuste de la sensibilidad del control de voz
Lpd	no OFF Configuración de la pantalla
dISP	no YES Configuración de la pantalla hacia adelante y hacia atrás
ver	0100 Número de versión del software
TEMP	000 Visualización de temperatura
FAct	no YES Restaurar la configuración de fábrica
Menú de ajuste fino	Pulse la tecla de menú 5s para salir del menú de ajuste
PSEt	0—127 — 0—127 Ajuste hacia adelante y hacia atrás
tlLt	0—127 — 0—127 Ajuste hacia adelante y hacia atrás
2oon	0—127 — 0—127 Ajuste hacia adelante y hacia atrás
0obo	0—127 — 0—127 Ajuste hacia adelante y hacia atrás

Parámetros del producto:

1. Tensión de funcionamiento: ac220v / 50hz
2. Modo de control: dmx512 universal internacional, 12 canales
3. Modo de trabajo: dmx512, maestro / esclavo, auto - Movimiento, control de voz
4. Modo de regulación de la luz: 0 ~ 100% super suave
5. Estroboscopia: 25 veces / segundo

Descripción de la función del canal DMX:

12 canales	Función	Valores DMX	Descripción
1	Eje X	0-255	
2	Ajuste fino del eje X	0-255	
3	Eje y	0-255	
4	Ajuste fino del eje y	0-255	
5	Velocidad del eje X y	0-255	De rápido a lento
6	Patrón de luz blanca	0-255	Patrón de oscurecimiento a brillo
7	Patrón estroboscópico	0	Sin función
		1-255	Velocidad estroboscópica sinóptica de lento a rápido(1HZ~29HZ)
8	Disco de color	0--15	Luz blanca
		16--31	Color 1
		32--47	Color 2
		48--63	Color 3
		64--79	Color 4
		80--95	Color 5
		96--111	Color 6
		112--127	Color 7
		128-191	Cambio automático de color en el sentido de las agujas del reloj de rápido a lento
		192-255	Cambio automático de color en sentido contrario a las agujas del reloj de lento a rápido
9	Patrón de disco	0-7	Luz blanca
		8--15	Patrón 1

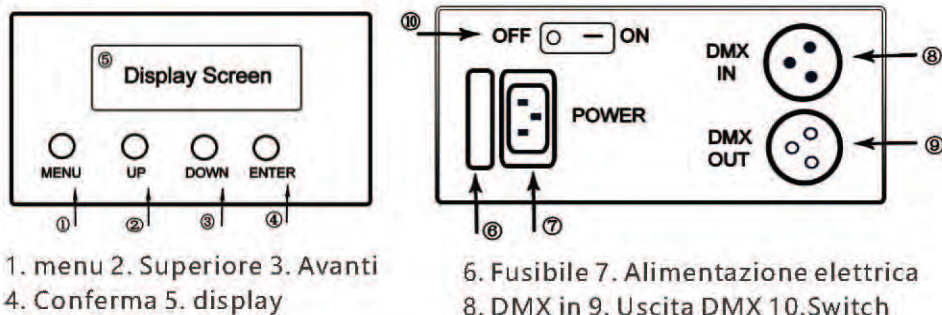
9	Patrón de disco	16-23	Patrón 2
		24-31	Patrón 3
		32-39	Patrón 4
		40-47	Patrón 5
		48-55	Patrón 6
		56-63	Patrón 7
		64-73	Patrón 7 nerviosismo de lento a rápido
		74-82	Patrón 6 nerviosismo de lento a rápido
		83-91	Patrón 5 nerviosismo de lento a rápido
		92-100	Patrón 4 nerviosismo de lento a rápido
		101-109	Patrón 3 nerviosismo de lento a rápido
		110-118	Patrón 2 nerviosismo de lento a rápido
		119-127	Patrón 1 nerviosismo de lento a rápido
		128-191	Cambio automático de color en el sentido de las agujas del reloj de rápido a lento
		192-255	Cambio automático de color en sentido contrario a las agujas del reloj de lento a rápido
10	Prisma	0-7	Prisma de cierre
		8-127	Abrir prisma
		128-255	Rotación del prisma de lento a rápido
11	Macrofunción	0-49	Canal 1 a Canal 10 válido
		50-200	Autopropulsado
		201-255	Control de sonido del cuerpo de la lámpara
12	Reset	0-240	Sin función
		241-255	El Cuerpo de la lámpara se reinicia. 5s es efectivo.
Si se detecta que el control de temperatura no está instalado o un cortocircuito, se protegerá y se mostrará ERR en funcionamiento brillante de bajo brillo.			
En modo dmx, sin señal dmx, el Primer dígito parpadeará, y el último dígito parpadeará después del salvapantallas.			
En el menú mostrar temperatura (ERR) no hay instalación o cortocircuito			

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso

Grazie per aver usato la nostra luce frontale mobile,

Nota: le informazioni importanti contenute nel presente manuale devono essere installate e azionato secondo i requisiti del manuale,

Allo stesso tempo, conservare correttamente questo manuale per un uso futuro.



Istruzioni per lo smontaggio

Quando si riceve l'attrezzatura, aprire la confezione e verificare se il contenuto è completo e integro. In caso contrario, si prega di informare immediatamente il vettore e conservare il pacco se shownDamage. Conservare l'imballaggio e tutti i materiali di imballaggio per il trasporto sicuro di l'attrezzatura.

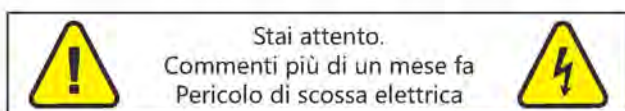
- 1 lampada
- 1 manuale di istruzioni
- 1 supporto di prua
- 1 cavo di alimentazione
- 2 viti (installate sulla macchina)

Istruzioni di sicurezza e istruzioni per l'uso

Quando l'alimentazione è collegata e l'interruttore è acceso, viene visualizzato "RST". Spostamento I fari si stanno resettando. Per favore, non operare. Quando l'alimentazione è collegata e l'interruttore è acceso, viene visualizzato "RST". Spostamentoll proiettore in movimento si sta resettando. Per favore, non operare.

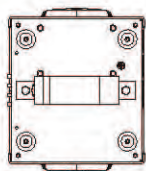
- (1) deve essere inserito nella presa elettrica di messa a terra, che è solo per uso interno;
- (2) Per evitare rischi di incendio o scosse elettriche, non esporre questa apparecchiatura a pioggia o umidità bagnata. Durante il funzionamento, assicurarsi che non ci siano oggetti infiammabili vicino all'apparecchiatura.
- (3) Installare l'attrezzatura in un luogo ben ventilato almeno 50 lontano da qualsiasi superficie Cm, assicurarsi che lo slot di ventilazione non sia bloccato.
- (4) Si prega di scollegare l'apparecchiatura dall'alimentazione elettrica prima di qualsiasi operazione o manutenzione.
- (5) La temperatura ambiente non dovrebbe superare 40 °C, e il massimo ambiente temperatura dovrebbe essere di 45 ° C. non farlo. Operare l'attrezzatura a temperature più elevate.

- (6) In caso di guasto, fermare immediatamente l'apparecchiatura e non riparare il attrezzatura da solo. Una manutenzione inadeguata può causare danni e guasti. Contatta il supporto tecnico per concordare. Utilizzare solo gli stessi pezzi di ricambio dell'originale parti per garantire che il cavo di alimentazione non sia bloccato o danneggiato;
- (7) Non esporre gli occhi alla luce. Per le persone sensibili, la luce forte può essere un segni di convulsioni;
- (8) Lampade e lanterne sono utilizzati solo per la decorazione e non sono adatti per illuminazione domestica ordinaria;
- (9) Sostituire il fusibile: Scollegare il dispositivo dall'alimentazione elettrica. Fissare il fusibile Rimuovere il sedile in seta dalla sua posizione originale. Tira fuori il Fusibile bruciato e sostituito con Fusibili con le stesse caratteristiche. Ruotare nuovamente le viti e collegare il dispositivo a On the power supply.
- (10) Attenzione: se il fusibile sta ancora bruciando dopo la sostituzione, si prega di fermare Uso; Si prega di contattare l'assistenza clienti per ulteriori istruzioni. Continuare a usare la lattina Può causare gravi danni;
- (11) Fissare il dispositivo con i fori della vite sulla staffa. Assicurare che l'attrezzatura è saldamente fissato per impedire la vibrazione e il movimento di arresto durante il funzionamento, e controllare sempre l'attrezzatura di supporto Se la struttura è abbastanza solida da sopportare almeno 10 volte il peso dell'attrezzatura;
- (12) L'attrezzatura deve essere fissata da professionisti in luoghi al di fuori della portata delle persone, Nessuno può passare sotto o sopra la passerella;
- (13) Rottami di prodotti: questo segno indica che questo prodotto non deve essere gettato Nel mercato comune europeo nella spazzatura domestica del paese. Al fine di proteggere l'ambiente e/o la salute umana, i rifiuti dovrebbero essere riciclato in modo responsabile per sostenere il riciclaggio sostenibile delle risorse Utilizzazione. Se hai bisogno di riciclare elettrodomestici usati, vai a il centro di raccolta elettrodomestici o contattare il rivenditore che acquistato il prodotto. Garantiranno il riciclaggio ecologico dei prodotti;

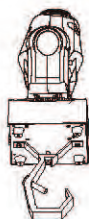


Si prega di leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare questo prodotto.

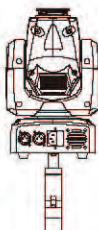
Istruzioni per l'installazione



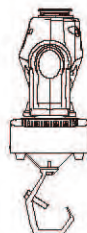
1 Istruzioni per installare il staffa di prua, Fix con viti dopo l'installazione.



2 Indica che il gancio bracket is connected with il supporto bowType installazione.



3 Indicare per confermare il posizione della parentesi è installato correttamente.



4 Indicare che la parentesi No, l'installazione è stata successo.

Nota: il supporto tipo gancio non è incluso nel pacchetto

Fasi di avvio di varie modalità :

1. Modalità automatica

Premere "menu" per trovare "SLND", premere "enter", premere "up" o "down" per selezionare "ATO", e premere "enter" per avviare.

2. Modalità audio:

Premere "menu" per trovare "SLND", premere "enter", premere "su" o "giù" per selezionare "suono", e premere "enter" per avviare. Premere "enter" per trovare "sene". Premere "su" o "giù" per avviare la velocità di sensibilità del suono

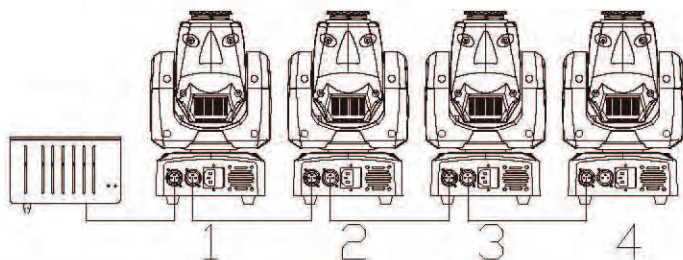
(più alto è il valore, più veloce e più basso è il valore, più lento)

3. Modalità Console e modalità master-slave:

DMX fino a 1 lampada dmxin; No.1 lampada DMX fuori è collegata a No.2 lampada dmxin;

Premere "menu" per trovare "addr", premere "enter", visualizzare "A001", premere "up" o "down" per selezionare il valore della console;

Impostazione della macchina master-slave: La lampada n. 1 è impostata come funzione di controllo automatico o vocale secondo la modalità di avvio; 2, 3, 4 **** impostato sulla modalità DMX512: il codice dell'indirizzo DMX è 001





Istruzioni del menu:

Numero di serie/menu principale	spiegare
addr	R001—R512 Selezione del codice indirizzo
chnd	12ch Selezione canale
SLnd	dnh Console Auto Vai da solo Sound Controllo vocale
PSEt	no YES Motore X-asse avanti e inverso
tlle	no YES Motore Y-asse avanti e inverso
SENS	0—100 Regolazione della sensibilità al controllo vocale
Led	no OFF Costante sullo schermo
di SP	no YES Impostazioni avanti e indietro dello schermo
ver	0100 Numero della versione software
TEMP	000 Visualizzazione della temperatura
FACT	no YES Ripristina le impostazioni della fabbrica
Fine menu di accordatura	Premere il tasto 5S del menu per richiamare il menu di regolazione fine
PSEt	0—127 — 0—127 Ottimizzazione avanzata e inversa
tlle	0—127 — 0—127 Ottimizzazione avanzata e inversa
200n	0—127 — 0—127 Ottimizzazione avanzata e inversa
0000	0—127 — 0—127 Ottimizzazione avanzata e inversa

Parametri del prodotto:

1. Tensione di lavoro: AC220V / 50Hz
2. Modo di controllo: International DMX512, 12 canali
3. Modalità di lavoro: DMX512, master / slave, semovente, controllo vocale
4. Dimming mode: 0 ~ 100% dimming super liscio
5. Stroboscopico: 25 volte / secondo

Descrizione della funzione di canale DMX:

12 canali	funzione	Valore DMX	Descrivere
1	asse X	0-255	
2	Taglia asse X	0-255	
3	asse Y	0-255	
4	Linea Y-asse	0-255	
5	Velocità dell'asse XY	0-255	Velocità da veloce a lento
6	Schema di luce bianca	0-255	Diminuzione dello schema dal buio alla luce
7	Pattern stroboscopico	0	Nessuna funzione
		1-255	Velocità stroboscopica sincronica da lenta a veloce(1HZ-25HZ)
8	Colore del disco	0--15	luce bianca
		16--31	Colore 1
		32--47	Colore 2
		48--63	Colore 3
		64--79	Colore 4
		80--95	Colore 5
		96--111	Colore 6
		112--127	Colore 7
		128-191	Clockwise color automatic swing from fast to slow
		192-255	Inverte il colore automaticamente commutato ne da lento a veloce
9	Schema del disco	0-7	luce bianca
		8--15	Schema 1

9	Schema del disco	16-23	Schema 2
		24-31	Schema 3
		32-39	Schema 4
		40-47	Schema 5
		48-55	Schema 6
		56-63	Schema 7
		64-73	Moto 7 jitter da lento a veloce
		74-82	Moto 6 jitter da lento a veloce
		83-91	Moto 5 jitter da lento a veloce
		92-100	Moto 4 jitter da lento a veloce
		101-109	Moto 3 jitter da lento a veloce
		110-118	Moto 2 jitter da lento a veloce
		119-127	Moto 1 jitter da lento a veloce
		128-191	Clockwise color auto matic swing from fast to slow
		192-255	Inverti i colori tonicamente con mutazione da lento a veloce
10	Prisma	0-7	Chiuso prisma
		8-127	prisma aperto
		128-255	Prisma rotazione da lento a veloce
11	Funzione macro	0-49	Canale 1 a canale 10 sono validi
		50-200	Val da solo
		201-255	Controllo vocale del corpo della lampada
12	reset	0-240	Nessuna funzione
		241-255	Lampada azzerato, 5S efficacia ca.
Se viene rilevato che il controllo della temperatura non è installato o cortocircuito, sarà protetto e eseguito con bassa luminosità per visualizzare errore			
In modalità DIM X, se non c'è un segnale DIM X, il primo tubo di nile lampeggerà, e la parte centrale dell'ultimo tubo di nide dopo che lo screensaver la lampeggerà			
Nel menu a temperatura di visualizzazione (ERR), significa nessuna installazione o cortocircuito			



CAUTION
DO NOT OPEN THE HOUSING
SHOCK HAZARD



Please read this manual carefully before operating this product.

